



**The Lamentations  
of Jeremiah, rebuilt**

**November  
2023**

**KHORIKOS**

# KHORIKOS

## **Soprano**

Sara Appleton  
Manon Blackman  
Courtney Greifenberger  
Alyssa Manzi  
Meghan Marks  
Hannah Pho

## **Alto**

Audrey Bartow  
Emily Cohen  
Arielle Datz  
Erika Ji  
Lian Kelmann  
Carah Naseem  
Hannah Sheldon-Dean

## **Tenor**

Justin Ballard  
Dean Chryssovergis  
Pete Murphy  
Benny Weisman  
Richard Whitney

## **Bass**

Andrew Albin  
Gordon Bartow  
Christopher Lin  
Kris Nolte  
Kai Okada  
Dimitrius Raphael  
Brian Wong

## **Artistic Director**

Alec Galambos

## **Conductors**

Justin Ballard  
Erika Ji  
Hannah Pho



**LESSON ONE**

# Lesson One

November 11, 2023 | 7:30PM

The Vowels of Sorrow\*  
with Charlotte Greve, alto saxophone

Andrew Smith (b. 1970)

## ALEPH

Quomodo sedet

Thomas Tallis (c. 1505–1585)

Thomas Tallis

## GHIMEL

O Adonai

Orlando di Lasso (c. 1532–1594)

Roderick Williams (b. 1965)

## VAU

All the Flowers of the Spring

Thomas Crecquillon (c. 1505–1557)

Peter Warlock (1894–1930)

## TETH

Requiem Aeternam (I)

Robert White (c. 1538–1574)

Herbert Howells (1892–1983)

## INTERMISSION

## LAMED

Ye that pasen by

John Mundy (c. 1555–1630)

Benjamin Britten (1913–1976)

## DALETH

Transition

with Charlotte Greve, alto saxophone

Kui suur on meie vaesus

John Mundy

Alec Galambos (b. 1987)

Cyrrillus Kreek (1889–1962)

## HETH

Misericordiae Domini

Novi diluculo

O Albion

Song for Athene

Manuel de Zumaya (c. 1678–1755)

Manuel de Zumaya

Manuel de Zumaya

Thomas Adès (b. 1971)

John Tavener (1944–2013)

## MEM

Tebe Pojem

Orlando di Lasso

Sergei Rachmaninoff (1873–1943)

\*Indicates a world premiere, commissioned by KHORIKOS

Please hold your applause between groups of pieces.



## The Vowels of Sorrow

with Charlotte Greve, saxophone

*Incipit Lamentatione Jeremiae prophetae*

Lap up the vowels  
of sorrow

transparent, cold  
water-darkness welling  
up from the white sand.  
Hone the blade  
of a scythe to cut swathes  
of light sound in the mind.  
Through the hollow globe, a ring  
of frayed rusty scrapiron,  
is it the sea that shines?  
Is it a road at the world's edge?

*from Six Variations*  
*Denise Levertov (1923–1997)*

## Aleph. Quomodo sedet

Quomodo sedet sola civitas plena populo!  
Facta est quasi vidua domina gentium;  
princeps provinciarum facta est sub tributo.

## Ghimel

with Hannah Pho, Carah Naseem, Richard  
Whitney, Justin Ballard, and Kai Okada

## O Adonai, et Dux domus Israel

with Meghan Marks, soprano solo; Manon  
Blackman, Courtney Greifenberger, Hannah  
Pho, soprano trio; Benny Weisman, baritone solo

O Adonai, et Dux domus Israel, qui Moysi in  
igne flammae rubi apparuisti, et ei in Sina  
legem dedisti: veni ad redimendum nos in  
brachio extento.

## Andrew Smith (b. 1970)

## Thomas Tallis (c. 1505–1585)

How lonely sits the city  
that was full of people!  
How like a widow has she become,  
she that was great among the nations!  
She that was a princess among the cities  
has become a vassal.\*

## Orlando di Lasso (c. 1532–1594)

## Roderick Williams (b. 1965)

O Lord and Ruler of the house of Israel,  
who appeared to Moses in the flame of  
the burning bush and gave him the law  
on Sinai: come, and redeem us with out-  
stretched arm.

*Here begins the  
Lamentations of  
Jeremiah.*



*Though I cry out and  
plead, He shuts out my  
prayer. ^*

\* Lamentations 1:1. Translated from the Latin of the *Liber Usualis*, derived from The Clementine Vulgate and the Revised Standard Version. Source: Choral Public Domain Library [https://www.cpdll.org/wiki/index.php/Lamentations\\_of\\_Jeremiah](https://www.cpdll.org/wiki/index.php/Lamentations_of_Jeremiah)

^ Lamentations 3:8. Translated from the Hebrew. Source: [https://www.chabad.org/library/bible\\_cdo/aid/16459/jewish/Chapter-3.htm](https://www.chabad.org/library/bible_cdo/aid/16459/jewish/Chapter-3.htm)

## Vau

with Carah Naseem, Richard Whitney,  
Alec Galambos, and Kai Okada

## All the Flowers of the Spring

from *3 Dirges of Webster* (1924-26)  
Conducted by Justin Ballard

All the Flowers of the Spring  
Meet to perfume our burying:  
These have but their growing prime,  
And man does flourish but his time.  
Survey our progress from our birth,  
We are set, we grow, we turn to earth.  
Courts adieu, and all delights,  
All bewitching appetites;  
Sweetest Breath, and clearest eye,  
Like perfumes go out and die;  
And consequently this is done,  
As shadows wait upon the Sun.  
Vain the ambition of Kings,  
Who seek with trophies and dead things,  
To leave a living name behind,  
And weave but nets to catch the wind.

from *The Devil's Law Case*  
John Webster (c. 1578–1632)

## Teth

with Manon Blackman, Hannah Sheldon-Dean,  
Richard Whitney, Arielle Datz, Alec Galambos,  
and Kai Okada

## Requiem Aeternam (I)

from *Requiem* (1932/1981)  
Conducted by Erika Ji

requiem aeternam dona eis  
et lux perpetua luceat eis  
domine

Thomas Crecquillon  
(c. 1505–1557), Ed. Ralph W. Buxton

## Peter Warlock (1894–1930)

Robert White (c. 1538–1574)

Herbert Howells (1892–1983)

grant them eternal rest  
and let perpetual light shine on them  
lord



*And gone is from the  
daughter of Zion all her  
splendor; her princes  
were like harts who did  
not find pasture and  
they departed without  
strength before their  
pursuer.\**



*Her gates are sunk  
into the ground; He  
has ruined and broken  
her bars; her king  
and princes are exiled  
among the heathens,  
and there is no more  
teaching; moreover,  
her prophets obtain no  
vision from the Lord. ^*

\* Lamentations 1:6. Translated from the Hebrew. Source: [https://www.chabad.org/library/bible\\_cdo/aid/16457/jewish/Chapter-1.htm](https://www.chabad.org/library/bible_cdo/aid/16457/jewish/Chapter-1.htm)

^ Lamentations 2:9. Translated from the Hebrew. Source: [https://www.chabad.org/library/bible\\_cdo/aid/16458/jewish/Chapter-2.htm](https://www.chabad.org/library/bible_cdo/aid/16458/jewish/Chapter-2.htm)

CIVITAS

**INTERMISSION**

## Lamed

### Ye that pasen by

from *Sacred & Profane: Eight Medieval Lyrics*  
(1975)

Ye that pasen by the weiye,  
Abidet a little stounde.  
Beholdet, all my felawes,  
Yef any me lik is founde.  
To the Tre with nailes thre  
Wol fast I hange bounde;  
With a spere all thoru my side  
To mine herte is mad a wounde.

*Anonymous Middle English lyric*  
*John of Grimestone's preaching book,*  
*c. 1372*

## Daleth

### Transition

with Charlotte Greve, saxophone

### Kui suur on meie vaesus

with Charlotte Greve, saxophone

Kui suur on meie vaesus, veel suurem  
õnnistus.  
Patustepõlve seisus ei tee meid kartlikuks.  
See püha Jeesu veri, see katab meid kui  
meri,  
ta külje haavusse.  
Meid hinge surmast Issand nüüd armust  
ärata.  
Ja meie kurja südant Sa ise sureta.  
Uut elu anna jälle, et südame ja meelega  
Su poole tõstame.

*Estonian sacred folk song*

## John Mundy (c. 1529–1591)

### Benjamin Britten (1913–1976)

You who pass by the way,  
linger a little while.  
Behold, all my fellows,  
if there be anyone like me.  
I will hang, firmly bound  
to the Cross by three nails;  
with a spear through my side,  
a wound is made upon my heart.

## John Mundy

### Alec Galambos (b. 1987)

### Cyrillus Kreek (1889–1962)

While great is our poverty, still greater  
is our blessing.  
Sinful life will not lead to piety.  
But Jesus' holy blood shall cover us  
like a sea, flooding from his wounds.  
Let Your grace awake our souls; Lord  
be merciful  
And redeem our evil hearts.  
Give us new life that our hearts and  
minds may ascend towards You.



*All of you who pass  
along the road, let it not  
happen to you. Behold  
and see, if there is  
any pain like my pain,  
which has been dealt  
to me, with which the  
Lord saddened me on  
the day of His fierce  
anger.\**



*The tongue of the  
suckling child cleaves  
to his palate through  
thirst; the young  
children beg for bread,  
but no one breaks it for  
them.^*

\* Lamentations 1:12. Translated from the Hebrew. Source: [https://www.chabad.org/library/bible\\_cdo/aid/16457/jewish/Chapter-1.htm](https://www.chabad.org/library/bible_cdo/aid/16457/jewish/Chapter-1.htm)

^ Lamentations 4:4. Translated from the Hebrew. Source: [https://www.chabad.org/library/bible\\_cdo/aid/16460/jewish/Chapter-4.htm](https://www.chabad.org/library/bible_cdo/aid/16460/jewish/Chapter-4.htm)



## Heth. Misericordiae

Heth.  
Misericordie Domini quia non sumus  
consumpti quia non defecerunt miserationes  
eius.  
Heth.  
Novi diluculo, multa est fides tua.  
Heth.

## O Albion

from *Arcadiana*

The Daughters of Albion hear her woes, and  
echo back her sighs.

from *Visions of the Daughters of Albion*  
*William Blake (1757–1827)*

## Song for Athene

Alleluia.  
May flights of angels sing thee to thy rest.  
Alleluia.  
Remember me, O Lord, when you come  
into your kingdom.  
Alleluia.  
Give rest, O Lord, to your handmaid who  
has fallen asleep.  
Alleluia.  
The Choir of Saints have found the well-  
spring of life and door of Paradise.  
Alleluia.  
Life: a shadow and a dream.  
Alleluia.  
Weeping at the grave creates the song:  
Alleluia.  
Come, enjoy rewards and crowns I have  
prepared for you.  
Alleluia.

from *the Orthodox Order for the Burial of the  
Dead and William Shakespeare's  
Hamlet V.ii and II.ii*

## Manuel de Zumaya (c. 1678–1755)

Heth.  
The steadfast love of the Lord  
never ceases,  
his mercies never come to an end  
Heth.  
They are new every morning; great is  
thy faithfulness.Heth.\*

## Thomas Adès (b. 1971)

## John Tavener (1944–2013)



*The Lord determined  
to destroy the wall of  
the daughter of Zion;  
He stretched out a line;  
He did not restrain His  
hand from destroying;  
indeed, He caused  
rampart and wall  
to mourn, and they  
languish together.^*



*“The Lord is my  
portion,” says my soul;  
“therefore I will hope in  
Him.”+*

**Mem**

**Tebe Pojem**

with Meghan Marks, soprano

Tebé poem,  
Tebé blagoslovím,  
Tebé blagodarím,  
Góspodi,  
i mólim Ti sya, Bózhe nash.

*from Anaphora of the Divine Liturgy of Saint  
John Chrysostom*

**Orlando di Lasso**

**Sergei Rachmaninoff  
(1873–1943)**

We sing to you,  
We praise you,  
We thank you,  
O Lord;  
We pray to you, our God.

מ

*What shall I testify  
for you? What  
shall I compare to  
you, O daughter of  
Jerusalem? What can I  
liken to you, that I may  
comfort you, O virgin  
daughter of Zion? For  
your ruin is as vast as  
the sea—who can heal  
you?\**

KHORIKOS would principally like to thank Father Mike, Brother Chuck, and the generosity of the Shrine Church of St. Anthony of Padua for our continued residence in this beautiful space. Thanks as well to Dan Dzula for recording and technical assistance, and to Andrew Albin for his work assembling the texts and translations for these concert programs, and to Hannah Sheldon-Dean for her keen editorial eye.

Thank you to these stellar composers—Andrew Smith, Evelin Seppar, and Benjamin Zucker—for their ongoing support and collaboration, and for believing in our vision for this program and participating in it.

Finally, thanks to Charlotte Greve for her collaboration and extraordinary musicianship.

Visit us online at [www.khorikos.org](http://www.khorikos.org), or search Khorikos on Facebook and Instagram.

Please consider supporting our work by becoming a member of our Patreon, at [www.patreon.com/khorikos](http://www.patreon.com/khorikos)

If you'd like to support our work directly through a tax-deductible gift, please come talk to us after the show or visit us online at [www.khorikos.org/contact](http://www.khorikos.org/contact)

Thank you for coming and supporting KHORIKOS!

**K H O R I K O S**